



# Certificat

## Certificate

Système de sécurité incendie  
NF – Fire safety system

Reconduction – N° NF: ECS 043 A5 du 17/11/2023

Renewal - N°NF: ECS 043 A5 from 17/11/2023

Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2026

### CHUBB FRANCE

Parc Saint Christophe - Bâtiment Magellan 1 - 10 avenue de l'Entreprise - 95862 Cergy Pontoise - France

Première admission / First admission: 01/04/2007

Site de production / Production site: Acquigny (France)

Est autorisé à apposer la marque NF en application des règles générales de la marque NF et du référentiel de certification de l'application NF Système de sécurité incendie (NF-SSI) pour le/les produit(s) cité(s) en annexe.

Is authorized to affix the NF mark on the product(s) listed in appendix, in accordance with the general rules of the NF mark and the NF Fire safety system (NF-SSI) reference document.

Ce certificat atteste que les produit(s) désigné(s) en annexe est (sont) certifié(s) conforme(s) aux normes citées en annexe et aux exigences supplémentaires après évaluation par AFNOR Certification tel que spécifié dans le référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This certificate attests that the product(s) mentioned in appendix have been assessed by AFNOR Certification and found to conform with the standards cited in appendix and complementary requirements, as specified in the NF Fire safety system reference document.

#### Caractéristiques certifiées essentielles :

- Conforme à l'intégralité des articles, applicable au produit considéré, des normes citées en annexe, y compris les éventuelles options déclarées
- Coeur d'un système certifié NF-SSI, associable aux constituants de ce même système
- ECS contenu dans plusieurs enveloppes
- Type, topologie et technologie de circuits de détection
- Nombre de zones et circuits de détection
- Nombre maximal de points de détection
- Nombre maximal de points par circuit
- Autonomie
- Matériel central en réseau

#### Main certified characteristics:

- Complies with all articles, applicable to the product under consideration, with the standards listed in the appendix, including any declared options
- Heart of a NF-SSI certified system, compatible with the constituents of this same system
- ECS in several enclosures
- Type, topology and technology of detection circuits
- Number of detection zones and detection circuits
- Maximum number of detection points
- Maximum number of points per circuit
- Autonomy
- Central equipment in network

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur. This certificate supersedes all previous certificates.

Ce certificat NF, incluant son annexe, est valable jusqu'au **31/12/2026** sous réserve des résultats des contrôles effectués par AFNOR Certification qui peut prendre toute décision conformément aux règles générales de la marque NF et au référentiel de certification NF Système de sécurité incendie.

This NF certificate and related appendix is valid until **31/12/2026** subject to the results obtained upon regular controls carried out by AFNOR Certification. Appropriate decision is made by AFNOR Certification in accordance with the general rules of the NF mark and specific NF Fire safety system reference document.



ACCRÉDITATION  
N° 50030  
PORTÉE  
DISPONIBLE SUR  
WWW.COFRAK.FR

Julien NIZRI

Directeur Général d'AFNOR Certification  
Managing Director of AFNOR Certification  
CERTI F 1332.6 07/2020



Système de sécurité incendie  
NF – Fire safety system

# Annexe

## Appendix

Annexe de la décision de Reconduction – N° NF: ECS 043 A5 du 17/11/2023

Appendix of the decision of Renewal - N°NF: ECS 043 A5 from 17/11/2023

Date de fin de validité / Expiry date: 31/12/2026

### IDENTIFICATION PRODUIT(S) / PRODUCT DESIGNATION

#### CHUBB FRANCE

Parc Saint Christophe - Bâtiment Magellan 1 - 10 avenue de l'Entreprise - 95862 Cergy Pontoise - France

Référence commerciale / Product name	UTEX.Pack
Désignation / <i>Designation</i>	Equipement de contrôle et de signalisation <i>Control and indicating equipment</i>
Marque commerciale / <i>Trademark</i>	Chubb
Normes / <i>Standards</i>	NF EN 54-2:1997+A1:2007, NF EN 54-4:1997+A1:2003+A2:2006
Technologie de circuits de détection / <i>Technology of detection circuit</i>	Filaire <i>Wired</i>
Type de circuits de détection / <i>Type of detection circuits</i>	Conventionnel <i>Conventional</i>
Nombre et topologie des circuits de détection / <i>Number and topology of the detection circuits</i>	6 (Ouvert) 6 (Open)
Nombre maximal de points par circuit / <i>Maximum number of point per circuit</i>	32 32
Nombre maximal de zones de détection / <i>Maximum number of detection zones</i>	6 6
Nombre maximal de points de détection / <i>Maximum number of detection points</i>	192 192
ECS contenu dans plusieurs enveloppes / <i>CIE in several enclosures</i>	Non No
Matériel central en réseau / <i>Central equipment in network</i>	Non No
Fonction extinction automatique à gaz / <i>Gaz extinguishing automatic function</i>	Oui Yes
Autonomie / <i>Autonomy</i>	12 heures minimum 12 hours minimum
Divers / <i>Miscellaneous</i>	Néant None

La conformité au Règlement Produits de Construction (EU) n° 305/2011 est attestée par le marquage CE apposé sur le produit. *Compliance with the Construction Products Regulation (EU) n° 305/2011 is confirmed by the CE mark on the product.*

Cette annexe ne peut être reproduite sans le document auquel elle se rattache. *This appendix cannot be copied without the certificate to which it is attached.*